

Yes の場合、以下の質問にお答えください。 If yes, fill in the following blanks.

日本円か美国(米国)ドルを選んで下さい(Choose Japanese YEN or US Dollar.)

(ア) 入国する時に持ってくるお金 Amount of money you will bring with you when you come to Japan.

_____ Japanese Yen / U.S.dollar

(イ) 毎月经費支弁者から送金を受けるお金 Amount of money your financial supporter will send you.

_____ Japanese Yen / U.S.dollar per month

(ウ) 経費支弁者について Financial supporter

① 名 _____ 前 Name _____

② あなたとの関係 Relationship _____

③ 住 所 (自宅) Home address _____

④ 電話番号 (自宅) Home phone _____

⑤ 職業・勤務先 Occupation・Place of work _____

⑥ 電話番号 (職場) Office phone _____

⑦ 年 _____ 収 Annual Income _____ Japanese Yen / Dollar

(エ) アルバイトで稼ぐお金 Amount of money you will earn in Japan by doing a part-time job. ※

_____ Japanese Yen / Dollar per month

(オ) その他政府奨学金等 Other financial resource such as government scholarship in your home country

Resource _____ Amount _____ Japanese Yen / Dollar per month.

※ 短期留学生については、最初の3か月はアルバイトを認めていません。また、日本語ができない場合、アルバイトを探すのは非常に難しいので、十分な滞在費を準備してください。一か月の生活費は最低50,000円程度です。十分な滞在費が準備できていない場合、受入れは認められません。Short-term students are not allowed to do a part-time job for the first 3 months. In addition, it is very difficult to find a job if you are not fluent in the Japanese language. Therefore, please prepare enough financial resource to support your stay and study in Japan. You will need to prepare at least 50,000 Japanese yen for one month. In case you don't have enough financial support, you will not be accepted in the program.

以上の記載内容は事実と相違ありません。I hereby declare that the statement given above is true and correct.

申請人の署名・日付 Signature of applicant and Date

_____ Year Month Day